

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 62 (1982)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Un organisme immobilier conçu et structuré pour*  
**VENDRE — ACHETER — GÉRER — LOUER**  
*tous biens immobiliers*

**NEVEU & Cie**

**75016 PARIS**

**103, bd de Montmorency  
 16 (1) 743-96-96**



**NEVEU & Cie**

**06400 CANNES**

**R.-P. Dubois d'Angers  
 16 (93) 99-50-02**

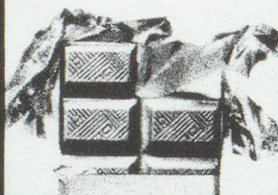
Président-Directeur Général : Xavier BRUN.



avec  
 intuition ...



avec  
 plaisir ...



Chocolat de Suisse



Camille Bloch S.A.,  
 CH-2608 Courtelary

vous choisirez CB



CB Camille Bloch  
 pour celui qui apprécie  
 le bon chocolat



Un groupe présent dans le monde entier  
 La première société étrangère en France

**winterthur**  
 assurances

**le partenaire de  
 votre vie quotidienne**

Direction pour la France - Tour Winterthur  
 Cedex n° 18 - 92085 Paris La Défense - Tél. : 776.70.00

"Winterthur" société suisse d'assurances - entreprise régie par le code des assurances

FRANÇOIS - Paris

# ***Ovomaltine***

*Donne de l'énergie...*





# PATRICONSEIL

## Votre représentant en Suisse

Un abonnement aux services de PATRICONSEIL vous donne droit à l'étude – par des professionnels des questions et autres problèmes qui peuvent se poser aux citoyens suisses résidant à l'étranger.

PATRICONSEIL a été créé pour conseiller et aider les Suisses résidant à l'étranger.

PATRICONSEIL, c'est la SÉCURITÉ d'une organisation ayant des correspondants partout en Suisse toujours à votre disposition pour répondre à vos vœux et besoins.

*Mais votre carte de membre de PATRICONSEIL vous donne aussi droit à d'autres prestations :*

- un Bulletin régulier avec des articles de fond sur la vie des affaires et la situation économique en Suisse ainsi qu'une analyse et des suggestions sur les possibilités d'investissement – chaque article étant signé par un spécialiste confirmé,
- droit à une indemnité versée par le Fonds de Solidarité des Suisses de l'étranger en cas de perte des moyens de subsistance comme conséquence directe d'événements politiques,
- location de voitures HERTZ à un tarif grandement préférentiel dans le monde entier.

Entre autres avantages.

- un appartement de vacances?
- une résidence pour votre retraite?
- un problème de succession?
- un bon investissement pour vos économies?
- un conseil en matière fiscale?
- une école d'été pour les enfants?

## PATRICONSEIL

**Une organisation au service des citoyens suisses résidant à l'étranger.**

Pour de plus amples renseignements, veuillez remplir et envoyer le coupon ci-dessous à :

**PATRICONSEIL, Domaine des Pins «G»,  
1196 Gland VD, Suisse.**



Je désire recevoir votre documentation sur les services de PATRICONSEIL.

Nom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_

N° postal/localité : \_\_\_\_\_

Pays : \_\_\_\_\_

Veuillez m'envoyer votre documentation en langue :

☐ anglaise

☐ française

☐ allemande

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_





# LA LUTÈCE

Compagnie d'assurances contre les risques de toute nature  
SIEGE SOCIAL :

EN SON IMMEUBLE : LYON (6<sup>e</sup>) - 15, rue du Musée-Guimet

AGENCES GENERALES DANS TOUTE LA FRANCE

SUCCURSALE DE PARIS :

43, rue de la Chaussée-d'Antin  
(Tél. : 526-87-59)

SUCCURSALE DE STRASBOURG :

10, rue des Francs-Bourgeois  
(Tél. : 32-12-14)

BUREAU DE LYON :

2, rue de la République  
(Tél. : 828-10-99)

•

Compagnie spécialisée dans l'assurance :

- Multirisques « BLOC » des APPARTEMENTS, BUREAUX, VILLAS, COMMERCE, BRIS DE MACHINES;
- De personnes : HOSPITALISATION — INDIVIDUELLE — ACCIDENTS.

## INDUSTRIELS !

INSTALLEZ VOTRE ENTREPRISE  
DANS LE CANTON DE VAUD ENTRE  
LES LACS LÉMAN ET DE NEUCHÂTEL.

CONFIEZ VOTRE ÉTUDE À L'OVCI  
SPÉCIALISTE EN IMPLANTATIONS  
NOUVELLES (INNOVATIONS, DIVERSI-  
FICATION, FISCALITÉ, MAIN-D'ŒUVRE,  
ACQUISITIONS DE TERRAINS OU  
D'IMMEUBLES INDUSTRIELS).

### OVCI

Office Vaudois pour le développement  
du Commerce et de l'Industrie  
Av. Villamont 17  
1005 LAUSANNE Tél. (021) 23 33 26

Compagnie spécialisée dans  
les assurances voyages et l'assistance



intervient à tout instant  
et dans le monde entier

Formules pratiquées

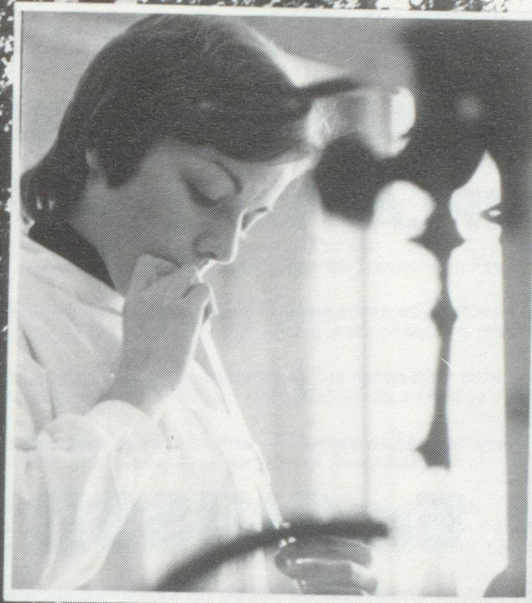
- Tous risques de voyages
- Interassistance ELVIA
- Assurance individuelle contre les accidents de voyage
- Assurance des frais d'annulation de voyage
- Interassistance sports d'hiver
- Assurances des bagages, objets et effets personnels, etc.

Compagnie d'assurances ELVIA

51, rue de Ponthieu - Entrée D1 - 75381 Paris Cedex 08

Telex : 290963 F - Tél. 562.84.84





# CIBA-GEIGY

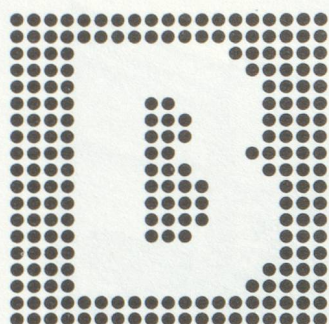
Colorants et produits chimiques  
Produits pharmaceutiques  
Produits pour l'agriculture  
Matières plastiques et additifs  
Produits de grande consommation

CIBA - GEIGY S. A.  
CH 4002 BALE

Laboratoires CIBA - GEIGY  
S. A. CIBA - GEIGY  
2-4, rue Lionel-Terray  
92500 RUEIL-MALMAISON

CIBA - GEIGY S. A.  
Usines de Saint-Fons  
69190 SAINT-FONS





**BNP**

**LA BANQUE NATIONALE DE PARIS**  
**PREMIERE BANQUE FRANÇAISE**  
**DEUXIEME BANQUE MONDIALE\***  
**IMPLANTEE DANS 77 PAYS**

## **En SUISSE**

### **Bâle**

- **BANQUE NATIONALE DE PARIS (SUISSE) S.A. - Filiale**  
Aeschengraben 26 - Tél. : 22.56.00 - Télex 62481

### **Genève**

- **BANQUE NATIONALE DE PARIS (SUISSE) S.A. - Filiale**  
1, quai du Mont-Blanc - Tél. : 31.11.50 - Télex 27541
- **BANQUE UNIE POUR LES PAYS D'OUTRE-MER S.A.**  
**(UNITED OVERSEAS BANK S.A.) - Banque Associée**  
11, quai des Bergues - Tél. : 31.98.41 - Télex 23666
- **BANQUE MULTI COMMERCIALE - Banque Associée**  
1, rue de la Tour-de-l'Ile - Tél. : 28.88.33 - Télex 289423

### **Zurich**

- **BANQUE NATIONALE DE PARIS - Bureau de Représentation**  
Auf der Mauer 17 - Tél. : 69.15.30 - Télex 813902
- **BANQUE NATIONALE DE PARIS (SUISSE) S.A. - Filiale**  
Mühlebachstrasse 6 - Tél. : 47.72.00 - Télex 53824
- **BANQUE MULTI COMMERCIALE - Banque Associée**  
Werdmühlestrasse 4 - Tél. : 211.11.36 - Télex 813875

\* *American Banker* - Juillet 1982



**BANQUE NATIONALE DE PARIS**

Siège Social : 16, bd des Italiens, 75009 Paris  
Tél. : 244.45.46 - Télex : 280 605